

Cambridge University Press &amp; Assessment

978-1-108-94767-1 — Conversation in World Englishes: Turn-Taking  
and Cultural Variation in Southeast Asian and Caribbean English

Theresa Neumaier

Index

[More Information](#)*Index*

- abrupt-join 143
- accommodation 22
- acrolect 24
- action-launching preface 216
- active listenership 96
- active recipiency 99
- add-on 68
- address term 50, 56, 111, 164–169, 205, 260
- adjacency 45, 107
- adjacency pair 56, 73, 167, 254
- age 26
- aizuchis 257
- AntConc 54
- apokoinou* constructions *See* pivot
- Asian Corpus of English (ACE) 23–24
- assessment 75, 78, 82
- Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) 21, 24
- basilect 24, 206
- beat 109, 186
- candidate completion 98, 242, 246, 248
- Caribbean 238
  - Jamaica 21, 24, 255
  - Tobago 21, 25, 153
  - Trinidad 21, 25, 153
- Caribbean English Creoles 15, 18, 24, 106
- click 125–134, 158, 260
- close monitoring 254–255
- co-attentiveness 263
- collaborative completions *See* joint production
- collaborative turn sequence 247
- collectivism 21, 257
- colonialisation 12, 14
- competition 136–137, 161, 238, 264, 266
- compound TCU 98, 206–210, 232, 245, 260
- conditional access 244
- context-free framework 10
- continuer 44, 94, 115, 133, 178, 256–257
- Conversation Analysis (CA) 6–12
  - theoretical background 16
- cooperation 257, 259, 264, 266
- cooperation 265–266
- co-telling 249
- crunch zone 52, 122
- culture 16, 19, 37, 253, 270
  - cultural clusters 21–23
  - cultural dimensions 20, 37
  - speaking style 10, 18, 151, 262, 266
- cut-off 111, 196–202, 260
- delayed response offset 60, 62, 65, 71
- delayed-projection language 51
- direct request 215–216, 232, 260
- dominance 261
- emphatic marker 140, 177
- English as a lingua franca (ELF) 23–24
- epistemic asymmetry 210
- ethnography 16
- false start 109–110
- filled pause 49
- filler 49
- first language 177, 179, 202
- first-starter-gets-the-turn rule 46, 72, 254, 260
- foreign language 24–25, 176
- fragment 78, 80, 93, 200
- fronting *See* topicalisation
- game theory 264
- gap 39, 59, 71, 73, 77, 254
- gender 26, 86
- globalisation 12, 20
- glue-on 211
- go-ahead response 213, 218
- grammaticalisation 94
- hesitation 49
- high considerateness style 11

Cambridge University Press &amp; Assessment

978-1-108-94767-1 — Conversation in World Englishes: Turn-Taking  
and Cultural Variation in Southeast Asian and Caribbean English

Theresa Neumaier

Index

[More Information](#)*Index*

289

- high involvement style 190, 253, 265  
 high rising terminal 12, 152–155, 260  
 Hofstede, Geert 19
- increment 46, 68, 72, 89, 210–212  
 insert expansion 62–63, 71, 254  
 Interactional Linguistics 6  
 interactional tempo 11, 28, 100  
 interjection 49  
 International Corpus of English (ICE) 24–25  
   ICE-Jamaica (ICA-JA) 24  
   ICE-Trinidad and Tobago (ICE-T&T) 24  
 interruption 41–44, 225, 234–241, 259,  
   261–262  
 intonation unit *See* prosodic unit  
 intra-turn speaker change 245
- Jefferson, Gail 39, 56, 106  
 joint production 44, 98–99, 118, 161, 242–251  
   prompting 242
- language contact 202  
 lapse 39–40, 73, 88–94  
 latching 45, 107–108, 113, 254, 260  
 laughter 98, 115, 257–259  
 local inflection 233, 266, 270  
 local management of interaction 8, 42, 253
- machine-gun utterance 260  
 Malay 13, 179  
 Mandarin 13, 144, 203  
 marked continuation 195, 231–232  
 mesolect 25  
 metalinguistic perceptions 238  
 Moerman, Michael 17  
 multi-unit turn 100, 175, 212, 216
- native speaker 25, 176  
 next-turn repair initiator (NTRI) 63
- observer effects 29  
 OIR *See* repair  
 one-at-a-time rule 18–19, 47, 240, 252  
 order at all points 6  
 overlap 43–44, 46–47, 71, 224, 260  
   blind spot overlap 122–123  
   interjacent onset 117, 254  
   item-targeted overlap 118  
   latched onset 113–115  
   progressional overlap 117–118, 250  
   recognitional overlap 61, 118–121, 250, 254,  
   260  
   terminal onset 115–116, 260  
   thrust-projective overlap 119  
   transitional overlap 68, 106, 108–117, 180
- overlap resolution 136, 140, 147–148, 182, 188,  
   253
- paradox 20, 263  
 particle 50–51, 74, 91, 112, 177  
   minimal response token 50–51, 94, 96–97,  
   111, 169–171, 256–257, 260  
   turn-final particle 51, 94, 176–177  
   turn-initial particle 51, 171–176, 260  
   variety-specific particle 13, 51, 177
- passive recipency 89, 96, 170
- pause 39, 254
- percussive 125
- pitch 134, 152  
   pitch upstep 111
- pivot 162, 204–206, 260  
   context-specific 205  
   modular 205
- planner 49, 129–130, 156–164, 174, 195, 260
- point of grammatical control 232
- point of maximum grammatical control  
   193–196, 260
- positive-sum game structure 264
- pre-announcement 213–215, 218
- preference 63, 65–66, 82
- pre-mention 80
- pre-pre 79
- procedural consequentiality 16–17, 42–43, 235
- procedural metacomment 44, 237
- proficiency 24–25, 147, 158, 176
- projection 8, 52, 180, 193, 251–252  
   delayed projection language 10, 203  
   early projection language 9  
   macro-projection 32, 53, 194, 203  
   micro-projection 32, 53
- prosodic unit 49, 194, 207
- prosody 151
- recipient design 217
- recycle 231, 260
- Reisman, Karl 18
- repair 44, 75, 89, 159, 181, 195, 197, 242, 247
- repetition *See* recycle
- restart 200–201, 231, 260
- ritardando 149, 230
- rush-through 45, 141–143, 230
- Sacks, Harvey 39, 56
- Schegloff, Emanuel 39, 56
- second language 24, 176
- sequence-closing third (SCT) 63, 73–74
- Sidnell, Jack 15, 18, 123, 252, 268
- signal 8, 49, 177
- Singaporean English 13, 203
- sociolinguistics 16

Cambridge University Press &amp; Assessment

978-1-108-94767-1 — Conversation in World Englishes: Turn-Taking  
and Cultural Variation in Southeast Asian and Caribbean English

Theresa Neumaier

Index

[More Information](#)

290

*Index*

- sound object 49, 158
- sound stretch 147–149, 230
- stance marker 133
- Stivers, Tanya 11, 19, 60
- story preface *See* pre-announcement
- storytelling 155, 172, 208, 212, 217–218, 249
- stress-timed rhythm 12
- stutters 189
- summons 167
- syllable-timed rhythm 12
- tacit addressing 57
- tag question 58, 68–69, 79, 218–220, 260
- Tanaka, Hiroko 10, 121
- tempo
  - tempo decrease 146–150, 230, 260
  - tempo increase 111, 144–146, 260
- testing the water-situation 78, 158
- theoretical indifference 15–16
- topic shift 81–82, 89, 91–92, 175
- topicalisation 13, 202–204, 206, 260
- trailing off 93, 149, 163, 197
- transcription 27, 29–30
- transition-relevance place (TRP) 8–9, 32–33, 37, 46, 86–87, 121, 207–208
- Trinidadian Creole 13
- Trinidadian English 13, 219
- turn allocation 8, 31, 37, 252, 261, 268
  - current speaker continuation 8, 37, 45, 88–102
  - next speaker selection 8, 37, 56–72, 100
  - self-selection 8, 37, 45, 72–88, 100
  - turn-allocation component 7
- turn-claiming 9, 31, 39, 222–225
- turn-constructional unit (TCU) 7, 53
- turn-holding 9, 31, 40, 88, 225–228
- turn-taking 31
- turn-taking resource
  - direct 259–262
  - indirect 262
- turn-yielding 31, 40, 48, 94, 167, 244, 257
- typology 9
- uncertainty marker 160
- understanding check 76, 118, 211
- universal system 7, 10–11, 19, 266, 268, 270
- unmarked continuation 194, 232
- unmarked next position onset 109
- unmarked other-retrieval 146
- unmarked self-retrieval 146
- uptalk *See* high rising terminal
- variational pragmatics 13
- Vietnamese 13
- volume upstep 111, 134–140, 230, 259
- word search 128, 130
- World Englishes 12, 15, 206, 271
  - Expanding Circle 7, 14
  - Inner Circle 14, 106, 253
  - models 16
  - Outer Circle 7, 14
- Yin Yang 265
- zero-sum game structure 264